

## 7회, 성균관 스캔들(Sungkyunkwan Scandal)

### ◆ 표현(Expression) 1

어젯밤 일, 다 기억하고 있었소?

Did you remember everything that happened last night?

This expression, used in historical dramas that portray historical facts, is expressed as a way of speaking by people who lived a long time ago. Unlike the endings of statements in the modern Korean language, they use '하오, 했소', and this is usually used among people who are the same age, or to respect a younger person. There are many historical Korean dramas, so it would be very helpful to keep this in mind. In the modern Korean language, the expression '해요' is used.



어젯밤	일,	다	기억하고	있었소?
eojetbam	il	da	gieokago	isseotso

\* In the modern Korean language:

있었어요?
isseosseoyo

### ◆ 표현(Expression) 2

사람은 누구나 자기 과녁 앞에 서기 마련이다.

It is natural for a person to stand in front of one's own target.

This expression means 'it is natural for an archer to stand in front of the target that he/she must hit', and it is used to give advice about things that must naturally be done in life, set to the situation of an archery competition. '-기 마련이다' is used to show that something is natural.



사람은 누구나	자기 과녁 앞에 서기	마련이다.
saramleun nuguna	jagi gwanyeok ape seogi	maryeonida

죽기	+
jukgi	

\* 자기 과녁 앞에 서다: stand in front of one's own target / 죽다: die